

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 80 (1993)  
**Heft:** 3: Sparsamkeit als Angemessenheit = L'économie de rigueur = Thrift as an appropriate measure

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

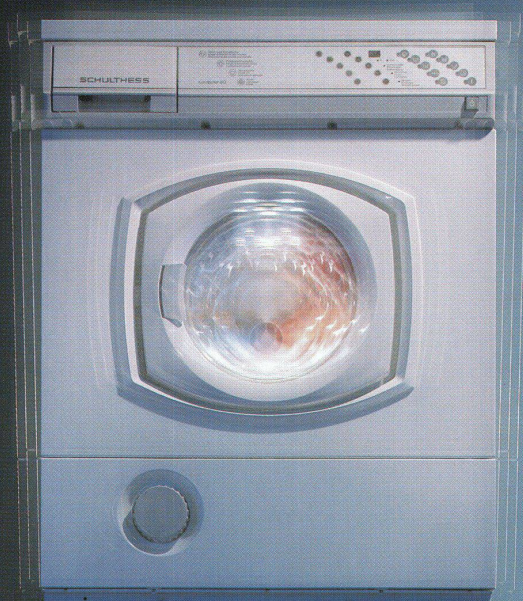
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**MIT UNSEREN FREISCHWINGERN  
MÖCHTEN WIR UNS KEINESWEGS  
VOM SOCKEL STOSSEN.**

Damit wir uns gleich recht verstehen, bodenbefestigte Waschmaschinen können Sie von uns weiterhin haben. Was sich lange bewährte, ist schliesslich immer noch gut. Aber auch unsere neuste, befestigungsfreie 6-kg-Schulthess-Generation bringt Bewegung in die Waschküche. Freistehend, mit robusten Schwingungsdämpfern und Electronic-Mikroprozessorsteuerung schleudert

sie, selbstverständlich mit Sanftanlauf, Unwuchterkennung und Repetierautomatik, das Waschgut stufenweise bis auf 1200 U/min. Dadurch kommt die Wäsche schon beim Waschen praktisch trocken aus der Maschine! Jetzt braucht es nur noch einen leistungsfähigen Tumbler, und schon wird der Trocknungsraum überflüssig. Und kann zum Beispiel in einen Hobbyraum ver-

wandelt werden. Noch mehr Wissenswertes über die neuste Schulthess-Generation bekommen Sie postwendend zugeschickt. Einfach Coupon ausfüllen und ab die Post.



**WEIL MORGEN HEUTE IST.**

Maschinenfabrik Schulthess AG: Hauptsitz und Werk: 8633 Wolfhausen ZH, Landstr. 37, Tel. 055/375111. Niederlassungen in: 3014 Bern, Wankdorffeldstr. 64, Tel. 031/42 6071. 7004 Chur, Grossbruggerweg 3, Tel. 081/2473 83. 2088 Cressier, 7, Route de Neuchâtel, Tel. 038/47 10 66. 6814 Lamone, Via Industria, Tel. 091/50 63 44. 1007 Lausanne, 12, Av. de Provence, Tel. 021/25 00 55. 6006 Luzern, Wesemlinrain 20, Tel. 041/51 40 14. 1217 Meyrin, 27, Ch. Pré-Bouvier, Tel. 022/783 08 88. 9000 St. Gallen, Gellenwilenstr. 16, Tel. 071/23 13 13. 8048 Zürich, Farbhofstr. 21, Tel. 01/433 03 02. 4055 Basel, Kuhn Design AG, Missionsstr. 37, Tel. 061/43 66 76.

Name/Vorname

Firma

Adresse

PLZ/Ort

Prospekt 4,6 kg  
 Prospekt 6 kg

WBW-3/93

Bitte einsenden an: Schulthess AG, 8633 Wolfhausen





# Kelesto<sup>®</sup>, der neue Sichtstein von Keller. Für Architekten, die ihrer Kreativität freien Lauf lassen wollen.

Kelesto, der neue Sichtstein der Keller Ziegeleien, schafft Freiräume in der Gestaltung der heutigen Architektur. Dank einem umfassenden Angebot an Formen und Formaten, Farben und Oberflächenstrukturen. Ton aus 15 Gruben und unsere Erfahrung in der Keramotechnik garantieren für Qualität. Wir senden Ihnen gerne eine ausführliche Broschüre,

damit Sie erfahren, womit Kelesto – ausser kreativer Freiheit – sonst noch überrascht.

Keller AG Ziegeleien, 8422 Pfungen. Telefon: 052/31 03 03.  
Telefax: 052/31 04 04.



Keller AG Ziegeleien  
Qualität in Sicht.



# WENIGER KOSTEN.

Mit seiner umfassenden Lösung zur Dämmung

staubfreien Zuschnitt und bietet zudem eine

von Steildächern mit sichtbaren Sparren bietet

höhere Punktlastfestigkeit. Der Konterlattenhalter

ISOVER einmal mehr eine bahnbrechende

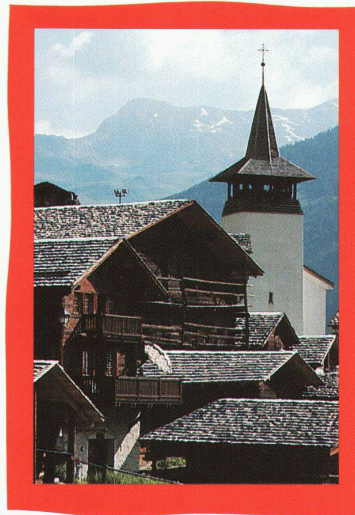
TAFIXE hat im Vergleich zu den herkömmlichen

Neuheit an. Das leistungsfähige und

kostengünstige Konzept besteht aus

dem Dämmstoff aus gekreppter

Glaswolle LURO HDF 614 und der



Latten zahlreiche Vorteile: Durch

seine rasche und einfache Verlegung

lässt sich Zeit und Arbeit sparen.

Weiter zeichnet er sich durch eine

Konterlatten-Befestigung TAFIXE. Die neue

rationellere Lagerung und eine grosse, durch ver-

Qualität der Platte LURO HDF 614 erlaubt eine

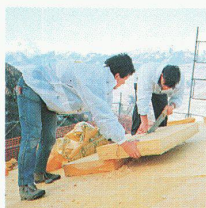
schiedene Studien und Thermographien belegte

problemlose Verarbeitung mit einem praktisch

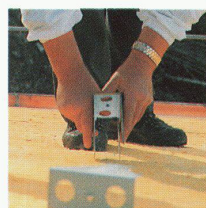
statische und wärmetechnische Sicherheit aus.

## LURO HDF 614 + TAFIXE

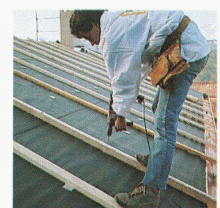
Die Platten LURO HDF 614 werden lückenlos auf der ganzen Dachfläche verlegt, was Wärmebrücken beseitigt und eine optimale Dämmung sicherstellt.



Nach dem Markieren wird der TAFIXE mit einigen Hammerschlägen in der Dämmschicht fixiert. Seine genau der Dicke des Dämmstoffs entsprechende Höhe sorgt für eine ausgezeichnete Ebenheit des Daches.



Durch das obere Loch des TAFIXE werden die Konterlatten ohne Vorbohren maschinell in die Sparren eingeschraubt. Das zweite Loch erlaubt die solide Verbindung von zwei Konterlatten.





# MEHR UMWELTSCHUTZ.

Die Dämmprodukte von ISOVER sind in Glaswoll-Abfälle lassen sich wiederverwerten.

jeder Hinsicht umweltfreundlich. Reichlich in Mit ISOVER-Produkten gedämmte Konstruk-

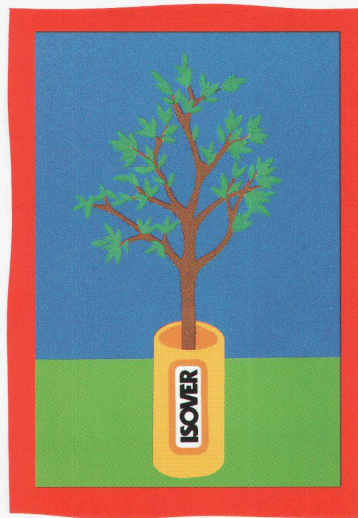
der Natur vorkommende Mineralien und tionen ermöglichen einerseits beachtliche

Recycling-Glas werden in einem

schadstofffreien Verfahren elek-

trisch geschmolzen. Während der

Herstellung werden sämtliche



Energieeinsparungen und tragen

andererseits auch dazu bei, die

teilweise für den gefürchteten

Treibhauseffekt verantwortlichen

potentiell umweltbelastenden Elemente wie Rauchgase erheblich zu reduzieren. Fazit:

Staub oder Industrieabwässer gründlich heraus- Wer umweltbewusst und zukunftsorientiert

filtriert. Die auf den Baustellen entstehenden bauen will, isoliert mit ISOVER.



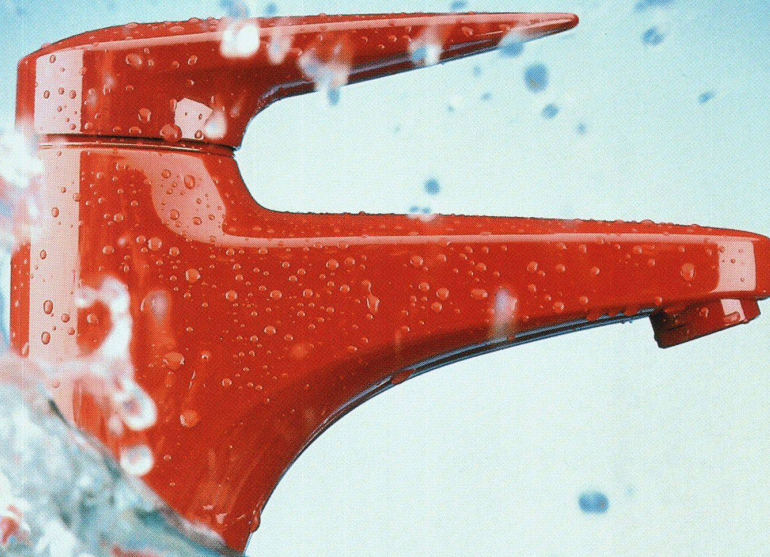
ISOVER SA, Chemin de Mornex 3, 1001 Lausanne  
ISOVER AG, Obere Ey, 4657 Dulliken. ISOVER AG, Gewerbestrasse 6, 8155 Niederhasli



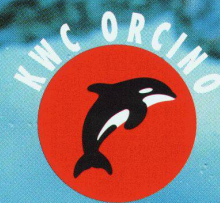
# KWC ORCINO

TAUCHT AUF.

RENZEN & PARTNER



**ISH**  
Frankfurt a. M., 23.-27.3.93  
Stand 4.2 E06



5726 UNTERKULM  
Tel. 064 46 91 91  
4057 BASEL  
Tel. 061 691 95 55  
8045 ZÜRICH  
Tel. 01 462 58 33  
1018 LAUSANNE  
Tel. 021 36 50 36  
6500 BELLINZONA  
Tel. 092 25 87 63

Der führende Armaturenhersteller präsentiert KWC ORCINO – die umfassende Hebelmischerlinie für Küche und Bad. Die optimale Verbindung von exklusivem Design, modernster Technik mit weiterentwickelter Steuerpatrone und einem optimalen Preis-/Leistungsverhältnis. Und wann taucht KWC ORCINO bei Ihnen auf?

**DER  
INTELLIGENTE  
HEBERMISCHER.**

**KWC**  
ARMATUREN 



**FERMACELL®:**

**Zufriedene Kunden sind  
die beste Referenz.**

**Fels®**  
Für Bau und Umwelt




Empfehlen Sie für den Ausbau an Wand und Decke FERMACELL. Das bietet Ihren Kunden höhere Stabilität, die Sicherheit und Wirtschaftlichkeit geprüfter Feuer- und Schallschutz-Konstruktionen.

FERMACELL ist gut und schnell zu verarbeiten. Baubiologisch geprüft. Der Bauherr wird es Ihnen danken.

Das komplette FERMACELL Programm: Von der Ein-Mann-Platte bis zur raumhohen Platte mit Dicken von 10; 12,5; 15 und 18 mm. Dazu das vollständige Programm von Estrich-Elementen und Verbund-Platten.



**FELS-WERKE GmbH**  
Verkaufsbüro Schweiz  
Gartenstrasse 2 · 3110 Münsingen/BE  
Telefon (031) 7 21 53 51

Ein Unternehmen  
der Preussag 



**Perfekte  
Trittschallisolation  
komplett ab Rolle.**

Die Vorteile sind klar. Isolation und Abdeckfolie werden in einem Arbeitsgang verlegt. Exakt überlappende Baufolien in den verschiedensten Qualitäten erlauben einen schnellen und sauberen Verlegevorgang. Gewalkter Polystyrolschaum garantiert durchgehende Tritt- und Luftschallisolation ohne Schallbrücken.

GOROLL - der neue Standard für kostensparende und schnelle Verlegung. Wir sagen Ihnen warum. Im Detail. Fordern Sie den Beweis.

**gonon**

gonon  
Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleithelm SH  
Telefon 053/95 17 21  
Telefax 053/95 17 25

# Der neue Standard

**FCKW-FREI**  
kein ozonschädigendes Treibmittel

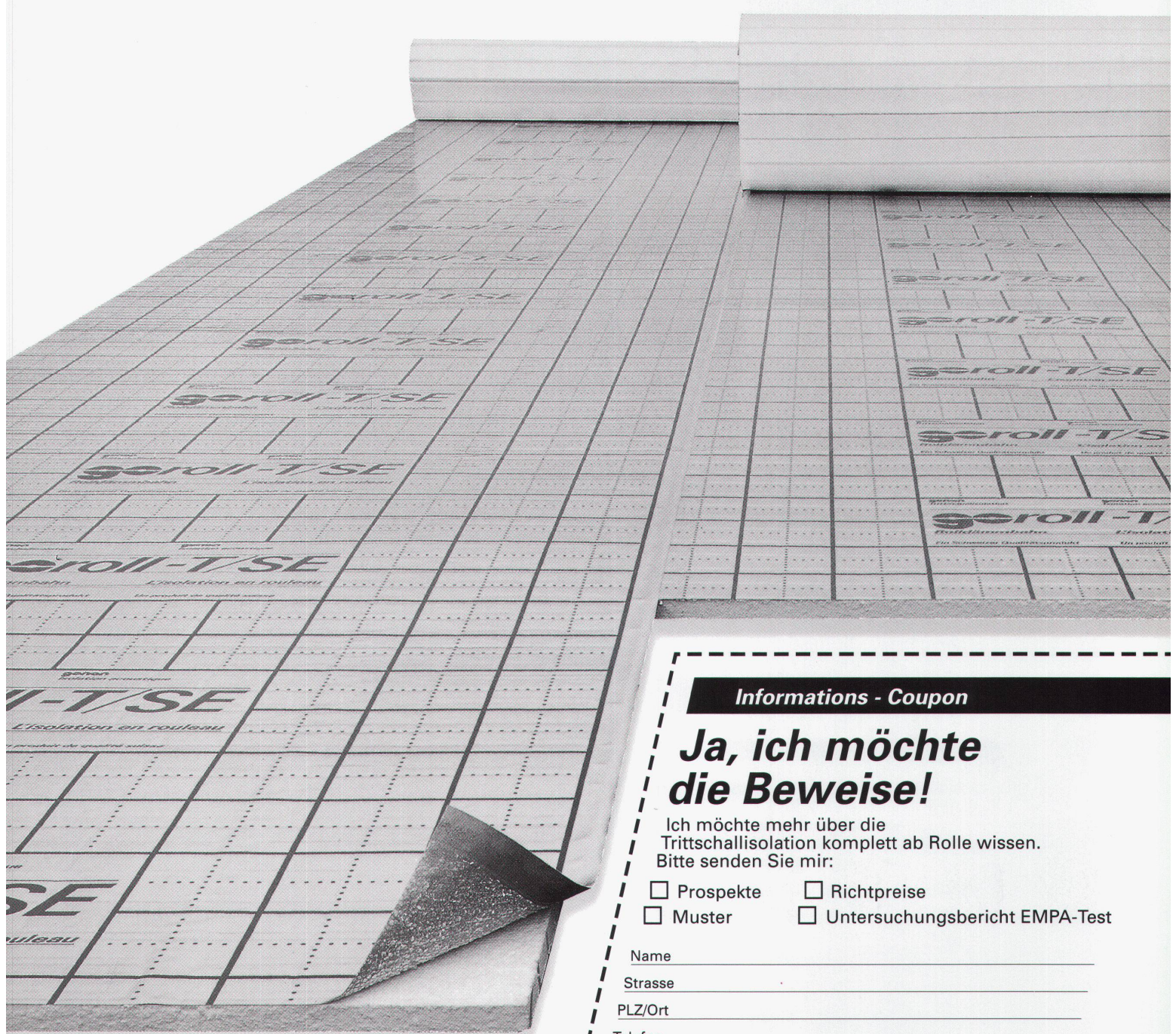


**LANGZEIT  
ISOLATION** +

**geroll-1**  
Rolldämmbahn

Ein Schweizer Qualitätsprodukt / Un produit de qualité





**Informations - Coupon**

**Ja, ich möchte die Beweise!**

Ich möchte mehr über die Trittschallisolierung komplett ab Rolle wissen. Bitte senden Sie mir:

- Prospekte
- Richtpreise
- Muster
- Untersuchungsbericht EMPA-Test

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_



**80 000 und 35 Gründe  
sprechen für CLOS O MAT.**

**Ein Grund dagegen.**

Beim Dusch-WC ist es wie bei allen Innovationen. Sie müssen es zuerst kaufen, um zu erfahren, ob seine Qualitäten Ihren neuen Ansprüchen gerecht werden. Das ist auch beim CLOS O MAT nicht anders. Immerhin haben sich bereits vor Ihnen rund 80'000 Menschen für das *Original Dusch-WC* entschieden. Die ersten schon vor 35 Jahren. Und glauben Sie uns, es gibt nur einige Wenige unter ihnen, die ihren CLOS O MAT wieder hergeben würden.

Wohl ein deutlicher Beweis für seine Qualitäten. Die allerdings ihren Preis haben.  
Und dies wäre der Grund dagegen.

*Original Dusch-WC*  
**clos o mat**  


- Ihrer Gesundheit zuliebe -

Closomat AG, Rietholzstrasse 4, 8125 Zollikerberg, Telefon 01 - 391 60 18

closomat ist seit 1957 die geschützte Marke für das werteste Dusch-WC